



**Espace  
diversités  
laïcité**

38, rue d'Aubuisson – 31000 Toulouse  
Métro : Jean-Jaurès ou François-Verdier  
Tél. : 05 81 91 79 60  
[non.discrimination.toulouse.fr](http://non.discrimination.toulouse.fr)  
[facebook.com/espacediversitéstoulouse](https://facebook.com/espacediversitéstoulouse)  
[espace-diversités-laïcité@mairie-toulouse.fr](mailto:espace-diversités-laïcité@mairie-toulouse.fr)

# LE MATROUZ

## ARTISTIQUE ET MUSICAL

Un vecteur novateur des  
principes de la laïcité française

**Judi 10 novembre 2016  
à 19h30**

## THÉÂTRE-CONTE, MUSIQUES ET CHANTS ENTRECROISÉS

Le spectacle Matrouz est extrait de la pièce de théâtre-conte **Mchouga-Maboul**.  
Il est proposé par **Simon Elbaz**, auteur,  
comédien, compositeur, chanteur.

Le Matrouz -en arabe, ce qui est brodé- est de tradition orale. Renouant instinctivement avec le patrimoine culturel judéo-maghrébin rattaché au creuset hébraïque, musulman et chrétien de l'Andalousie pluriculturelle, **Simon Elbaz** à créé un art basé principalement sur l'alternance des langues : l'arabe, l'hébreu et le français.

## DÉBAT AVEC LE PUBLIC

En seconde partie de la soirée.

**MAIRIE DE**  **TOULOUSE**

[WWW.TOULOUSE.FR](http://WWW.TOULOUSE.FR)

**Toulouse en grand !**

